

## FEMINISMO, PODCASTING Y MEMORIA

Helena Suárez – Goldsmiths, University of London, Reino Unido

Esta ponencia más que nada plantea unas preguntas, es un boceto de algunas ideas.

Desde 2016 co-conduzco, junto a Elena Fonseca de *Cotidiano Mujer*, el podcast semanal #InformativoFeminista. Este podcast es una colaboración que habita varias dis/continuidades en el tiempo y el espacio: nuestras distintas etapas y formas de vida (yo 40 sin hijos, ella 86 con seis), nuestra ubicación en diferentes generaciones feministas (ella estaba en las calles cuando se peleó la ley de violencia doméstica, yo no), nuestra mini brecha digital (basada en edad pero también en educación y proyectos de vida, e.g. yo fui programadora web, Elena no) y nuestra distancia geográfica (yo vivo en Londres, ella en Montevideo). Sin embargo, salvo algunas excepciones (como hoy) todos los martes nos juntamos en Skype para grabar el programa, que sale todos los miércoles.

A partir de esta experiencia, en esta ponencia quiero explorar: ¿De qué maneras se pueden conceptualizar las (dis/)continuidades (Karen Barad) entre generaciones feministas, desordenando narrativas “crono-normativas” (Elizabeth Freeman) que fijan límites entre las mismas? ¿Cómo contribuyen nuestras prácticas feministas a interrumpir discursos dominantes en la “esfera pública” (Juergen Habermas) o a constituir una “esfera pública crítica” (Seyla Benhabib) o “contrapúblico subalterno” (Nancy Fraser)?

Voy a empezar esta ponencia situando mi manera de entender los tiempos del feminismo utilizando el concepto de crononormatividad desarrollado por Elizabeth Freeman, la idea de dis/continuidad desarrollada por Karen Barad.

Luego voy a examinar algunas dis/continuidades de la radio feminista en Uruguay, y ver como, junto a radialistas feministas de otras partes de América Latian, nuestras prácticas pueden desafiar las narrativas crononormativas de los feminismos para fortalecernos como “contrapúblico crítico feminista.”

### CRONONORMATIVIDAD Y DES/CONTINUIDAD

En su libro *Time Binds: Queer temporalities, Queer histories* Elizabeth Freeman desarrolla la idea de crononormatividad. Así como el sistema de género construye cuerpos que lo construyen, y que a través de ese proceso se hacen inteligibles, lo mismo el tiempo. Freeman nos dice: “la carne desnuda está enlazada a una encarnación (embodiment) socialmente significativa mediante la regulación temporal: este enlazar es lo que convierte la mera existencia en una forma de maestría (dominio),” este proceso de aprendizaje con/sobre el tiempo es lo que da a llamar

“crononormatividad, o el uso del tiempo para organizar cuerpos humanos individuales para máxima productividad” (Freeman 2010, 3, traducción propia)(Freeman 2010, 3)(Freeman 2010, 3). “La causalidad, la secuencia, el movimiento hacia adelante, etc.” (Freeman 2010, 64, traducción propia) hacen que los cuerpos adquieran significado a través del tiempo normativo, que se mueve siempre y únicamente hacia delante, como una flecha: hay un momento adecuado para nacer, para vivir (que es para producir), y para morir. Cada cosa, a su tiempo. Y no puede escapar nuestra atención que este movimiento del tiempo ocurre también en el espacio: la localización agrega particularidades específicas a las narrativas normativas. Cada cosa, en su lugar.

Por otra parte, es importante ver que el tiempo normativo no solo enlaza cuerpos individuados: también los grupos de cuerpos se hacen sentir conectados y circunscritos a través del tiempo normativo. Aplicado a los feminismos, vemos esto en la forma en que las distintas generaciones feministas se hacen inteligibles, a través del tiempo y el espacio normativos. Esta normatividad además dicta que las generaciones feministas regionales y locales son distintas – en el sentido de diferentes y diferenciadas – pero a la vez continuas, sucediéndose unas a otras.

Aquí es que yo veo productivo introducir el concepto de dis/continuidad de Barad, quien comienza su análisis feminista desde conceptos derivados de la física cuántica.

## DIS/CONTINUIDAD

En su artículo “Enredos Cuánticos y Relaciones Fantasmáticas de Herencia: Dis/continuidades, Envolvimientos de TiempoEspacio y Justicia-por-Venir”, Barad nos invita a experimentar “un desplazamiento imaginativo, similar a la forma en que los electrones experimentan el mundo: es decir, una experiencia des/orientadora de des/articulación del tiempo y el espacio, enredos de aquí y allá, aquí y ahora, un sentido fantasmal de des/continuidad, una des/continuidad cuántica” que no da lugar “a un sentido global de temporalidad, de continuidad” (Barad 2010, 244, traducción propia).

Para Barad, tiempo, espacio y materia emergen a través de “*separabilidad agencial* – diferenciaciones que al cortar juntan/separan” (Barad 2010, 241, traducción propia). Esto es lo que Barad define como enredo (entanglement): la constitución mutua de agencias que intra-actúan, cuya existencia no precede a su intra-acción. Pienso que esta idea de la dis/continuidad es útil para pensar algunas de los (aparentes) cortes, des/articulaciones y des/orientaciones dentro del movimiento feminista.

Ténganme paciencia.

Quiero mantener en el aire estos conceptos mientras examino por un lado algunas escenas de dis/continuidad en las prácticas de radialistas feministas uruguayas, y por otro de qué formas han desafiado la narrativa crononormativa de los feminismos en América Latina, difractando "diversas temporalidades, iterativamente diferenciando y enredando " (Barad, 2010) para intentar articular nuestra agenda en la "esfera pública."

Vamos a la radio y podcasting feminista en Uruguay y algunas dis/continuidades.

A pesar de ser la mitad de las egresadas de las carreras universitarias de comunicación, un informe encargado por la *Asociación de Prensa de Uruguay*, encontró que las mujeres representan poco más de un tercio de todos los trabajadores de los medios de comunicación (CIFRA 2012, 2). El *Proyecto de Monitoreo Global de Medios* informa que sólo 19% de quienes trabajan en radio y 9% de quienes presentan las noticias en la radio son mujeres (Macharia et al. 2015, 134, 140), lo cual muestra que la radio es el campo mediático más "masculinizado." Parecería que en algunos espacios el tiempo no se mueve para adelante.

*Cotidiano Mujer*, un colectivo feminista, comenzó su vida después del retorno a la democracia en 1985 como una revista feminista. En 1994, sintiendo la necesidad de llegar a otros públicos, lanzaron *Nunca en Domingo*, un programa de radio conducido por Elena Fonseca. Durante más de 20 años, *Nunca en Domingo* transmitió su mezcla de noticias, música, investigaciones y entrevistas, analizadas desde una perspectiva feminista, de lunes a viernes desde una radio futbolera, que con frecuencia cancelaba al feminismo para dar paso a importantísimas transmisiones de fútbol en vivo. En el año del 30 aniversario de *Cotidiano*, la fundación que financiaba el programa cesó su apoyo, y *Nunca en Domingo*, sin que nadie se despidiera, emitió su último programa en diciembre 2015.

En un sondeo informal entre miembros de la *Red de Mujeres Periodistas de Uruguay* (un grupo formado con apoyo de organizaciones feministas), la mayoría dijo no conocer programas de radio dirigidos a un público femenino y/o producidos por las mujeres. Entre todas sólo pudieron identificar cinco, incluyendo el #InformativoFeminista. De ellos, tres son explícitamente feministas, pero no se emiten en emisoras de radio convencionales sino en radios comunitarias y/o en formato de podcast. Dos son nuevas propuestas. Una periodista me menciona a Radio Femenina, investigo.

*Radio Femenina* fue la primera emisora femenina del hemisferio occidental, fundada en Uruguay en 1935 (Ehrick 2015). Su programación era feminista, anti-guerra e innovadora. Sin embargo, aparte de la excelente investigación de Ehrick, la memoria de esta radio parece haberse perdido: no hay grabaciones de sus emisiones y en una búsqueda de artículos sobre la historia del periodismo de mujeres en Uruguay no hay referencias a *Radio Femenina*. De las radialistas feministas uruguayas, ni Elena, ni yo, ni las otras, la conocíamos.

Entonces... dis/continuidades. Algunas son entendibles por la desigualdad de género: si las mujeres no entramos a la radio, ergo, no hacemos programas de radio y nadie se acuerda de nosotras. Pero luego...

### **¿Cómo es que la memoria de estas radialistas mujeres se ha perdido a la interna del movimiento feminista uruguayo?**

Pienso que quizás puede estar relacionado, tomando prestado de Julieta Kirkwood (1984), con algunos "nudos" feministas, esos nudos que nos pueden enlazar e inmovilizar en el tiempo, a la vez cortando y uniendo nuestras historias.

### **¿Cómo pueden las radialistas feministas recuperar esta memoria?**

No se si tengo la respuesta, pero tengo quizás una pista...

### **¿POR QUÉ ES IMPORTANTE QUE HAYA VOCES FEMINISTAS?**

"Uruguay es una penillanura suavemente ondulada..." Así empezaban los libros de geografía cuando yo era niña, y esta imagen se puede aplicar fácilmente para describir la "esfera pública" en Uruguay: una esfera pública donde se refuerzan la normatividad y la continuidad como factores de cohesión. No es menor, por ejemplo, que la propiedad de los medios de comunicación privados (televisión, prensa, radio y las principales plataformas de Internet) se concentra en manos de un oligopolio de tres grupos familiares (Radakovich et al. 2013, 70). O que la publicidad es la principal forma de financiamiento tanto para los medios privados como estatales (Radakovich et al. 2013, 72). Ambas condiciones limitan la diversidad y la pluralidad en los medios de comunicación y obstaculizan la aparición de voces que puedan ser contrarias o críticas de los acuerdos implícitos sobre los términos de debate y los temas a debatir, especialmente en cuestiones relacionadas con la igualdad de género.

En su crítica a la concepción Habermasiana de la esfera pública, Fraser se apoya en Gayatri Spivak y Rita Felski para desarrollar el concepto de *contrapúblicos subalternos* (Fraser 1990) conformados por esas voces excluidas que cuestionan la legitimidad de la esfera pública. En este espacio los grupos excluidos pueden tener sus propias deliberaciones, produciendo una "extensión positiva de la disputa discursiva" (Fraser 1990, 67, traducción propia). Por su parte, Benhabib ve el espacio público como el lugar donde "la colectividad se hace presente a sí misma y se reconoce a través de un repertorio interpretativo compartido" para "desafiar la lógica secreta del poder, la jerarquía y la dominación detrás de acuerdos de *modus vivendi*" (Benhabib 1997, 17, traducción propia). Esta colectividad, en mi opinión, es la que constituye el contrapúblico. Tomando estas dos ideas de la

*esfera pública crítica* de Benhabib y las *contrapúblicos subalternos* de Fraser, se podría decir que las radialistas feministas formamos parte de un *contrapúblico crítico feminista*.

Si bien ha habido grandes avances en términos de derechos de las mujeres, Uruguay tiene una de las tasas más altas de feminicidio en América Latina (ECLAC UN 2016) y ocupa un lugar bajo en la tabla regional de participación política de las mujeres (INMujeres 2016, 12). Es por esto que es importante que el *contrapúblico crítico feminista* continúe poniendo temas en la esfera pública, que sigamos hablando de lo que no se dice. Y para poder recuperar y apoyarnos en nuestra memoria, es necesario identificar nuestras dis/continuidades internas, a la vez que buscamos maneras de desafiar el avance lineal del tiempo dictado por la crononormatividad, que nos separa en generaciones a través del tiempo y el espacio.

### **HOLA HELENA SUÁREZ, HOLA ELENA FONSECA**

Cuando, en 2015, Elena fue notificada de que finalizaría el apoyo financiero a *Nunca en Domingo*, decidimos reinventar el programa como un podcast, acordando que era clave mantener el lema original "El programa que habla de lo que no se dice" con el objetivo de "involucrar a personas de toda la región y de una amplia gama de edades, orígenes étnicos y perfiles sociales; generar conversaciones y debates activos y reflexivos sobre los derechos humanos y la igualdad de género; ayudar a empoderar a una nueva generación de profesionales y estudiantes de los medios de comunicación; [y] apoyar la libertad de expresión y el debate democrático en Uruguay y en la región" (Fonseca y Suárez 2016). En el *Día Internacional de las Mujeres*, 8 de marzo de 2016, "podcasteamos" la primera edición del *#InformativoFeminista de Nunca en Domingo*.

Con nuestro saludo semanal, atravesando el tiempo y el espacio, Elena y yo nos negamos a estar de acuerdo que cada cosa tiene su tiempo y su lugar. Como el electrón de Barad, vivimos cada semana nuestra propia "experiencia des/orientadora de des/articulación del tiempo y el espacio, enredos de aquí y allá, aquí y ahora," para crear un espacio feminista de cuestionamiento y aprendizaje.

Contrariamente a lo que pueda suponerse, no es principalmente la tecnología lo que nos habilita o facilita esta experiencia, sino nuestro deseo compartido de ignorar los dictados de la crononormatividad y nuestro sentirnos parte del movimiento feminista con todas sus pluralidades y nudos. Así, acordando entre nosotras qué temas discutir y los términos del debate, formamos nuestra propia conversación y proponemos nuevas formas de hablar y de escuchar atravesando generaciones feministas. En uno de nuestros programas, contamos la historia de *Radio Femenina*.

Pero, nuestra colaboración se enreda además con el movimiento radialista feminista dentro y fuera de Uruguay. A poco de arrancar, *Red Nosotras En El Mundo* empezó a retransmitir el programa.

Como resultado de esta colaboración, las invitamos Uruguay para que realizaran la transmisión en

vivo de la tercera edición de *Jornadas de Debate Feminista* (2016). En noviembre 2016, radialistas feministas de *AMARC Argentina* propusieron realizar una emisión regional colectiva para marcar el 25 de noviembre *Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer*. Once programas de Argentina, Chile y Uruguay, incluyendo otros dos programas feministas uruguayos, colaboramos en la emisión de dos horas, que se puso en marcha en 14 radios en toda la región. Creciendo desde esta experiencia colectiva, este 8 de marzo 2017, más de 30 programas de radio feministas de 14 países (Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, España, Suiza, Canadá, Nicaragua, México, Uruguay, Reino Unido entre otros) creamos una emisión ininterrumpida por más de 24 horas.

A través de hablar y escuchar, con y entre nosotras, estamos contribuyendo a un *contrapúblico crítico feminista* amplio que aprende, pregunta, descubre y resiste, y en donde se puede generar y acumular energía para la acción política para el movimiento feminista extendido.

## CONCLUSIÓN

A partir de mi experiencia como podcastera feminista colaborando con una feminista que algunas llamarían "histórica", en esta ponencia intenté reflexionar sobre las formas en que la crononormatividad ordena las formas de entendernos como integrantes de generaciones feministas. Prestando atención a las dis/continuidades se ven fugas en nuestra memoria. ¿Será que están relacionadas a nudos feministas? ¿Y será que, para continuar construyendo un contrapúblico crítico feminista, los nudos se pueden desatar mediante prácticas que difractan "diversas temporalidades, iterativamente diferenciando y enredando" (Barad 2010, 244, traducción propia) haciendo caso omiso del mandato "cada cosa a su tiempo y cada cosa en su lugar"?

## REFERENCIAS

- Barad, Karen. 2010. «Quantum Entanglements and Hauntological Relations of Inheritance: Dis/continuities, SpaceTime Enfoldings, and Justice-to-Come». *Derrida Today* 3 (2): 240-68.
- Benhabib, Seyla. 1997. «The Embattled Public Sphere: Hannah Arendt, Juergen Habermas and Beyond». *Theoria: A Journal of Social and Political Theory*, n.º 90: 1-24.
- CIFRA. 2012. «Las condiciones del ejercicio profesional de mujeres y hombres en los medios de comunicación. Síntesis de principales resultados.» Asociación de Prensa Uruguaya.
- ECLAC UN. 2016. «Femicide or Femicide». Text. *Gender Equality Observatory for Latin America and Caribbean*. febrero 11. <http://oig.cepal.org/en/indicators/femicide-or-femicide>.
- Ehrick, Christine. 2015. *Radio and the Gendered Soundscape. Women and Broadcasting in Argentina and Uruguay, 1930–1950*.
- Fonseca, Elena, y Helena Suárez. 2016. «Nunca en Domingo IWMF funding application (Internal)».
- Fraser, Nancy. 1990. «Rethinking the Public Sphere: A Contribution to the Critique of Actually Existing Democracy». *Social Text*, n.º 25/26: 56-80. doi:10.2307/466240.
- Freeman, Elizabeth. 2010. *Time Binds: Queer Temporalities, Queer Histories*. Duke University Press.
- INMujeres. 2016. «El lugar de las mujeres uruguayas en la toma de decisión». Cuadernos del Sistema de Información de Género. Uruguay.
- Kirkwood, Julieta. 1984. «Los nudos de la sabiduría feminista (Después del II Encuentro Feminista Latinoamericano y del Caribe, Lima 1983)». *Revista de las Mujeres, ISIS Internacional*, n.º 1.
- Macharia, Sarah, Lilian Ndangam, Mina Saboor, Esther Franke, Sara Parr, y Eugene Opoku. 2015. «¿Quién figura en las noticias? El Proyecto de Monitoreo Global de Medios 2015». Asociación Mundial para la Comunicación Cristiana (WACC). [http://cdn.agilitycms.com/who-makes-the-news/Imported/reports\\_2015/global/gmmp\\_global\\_report\\_es.pdf](http://cdn.agilitycms.com/who-makes-the-news/Imported/reports_2015/global/gmmp_global_report_es.pdf).
- Radakovich, Rosario, Santiago Escuder, Julia Morales, y Matías Ponce. 2013. «Trazando un mapa de los medios digitales: Uruguay». Open Society Foundations.